

## DIRETTIVE

per la valutazione dell'equivalenza delle prestazioni di formazione  
concernente le valutazioni delle competenze per l'ammissione all'esame  
professionale

### **Coordinatrice/coordinatore in medicina ambulatoriale**

#### **1 Contenuto e obiettivo**

In base alle direttive di questo regolamento, le prestazioni della formazione sono valutate per la loro equivalenza con il riconoscimento delle valutazioni delle competenze in vista dell'ammissione all'esame professionale di coordinatrice/coordinatore in medicina ambulatoriale.

#### **2 Competenza**

La Commissione GQ dell'Oml formazione professionale ASM è responsabile della valutazione e della decisione relativa all'equivalenza. La Commissione GQ può delegare la procedura di valutazione ad un comitato o a degli esperti esterni.

#### **3 Richiedente e contenuto della richiesta**

Le domande di equivalenza possono essere sottomesse sia da dei prestatori di formazione per la loro formazione, sia da persone fisiche per la loro formazione già completata.

Le richieste devono essere presentate per iscritto. In tutti i casi

- a) deve essere specificato per quale modulo dell'Oml formazione professionale ASM è presentata la richiesta;
- b) la o il richiedente deve descrivere in che modo le competenze e gli obiettivi di contenuto della formazione da valutare corrispondono al modulo dell'Oml formazione professionale ASM;
- c) deve essere documentato in che modo le competenze operative sono state verificate e dimostrate (ad esempio esame, progetto di lavoro, ecc.).

Non vengono valutate per l'equivalenza valutazioni delle competenze estere. I detentori di certificati stranieri sono pregati di far esaminare i moduli dai prestatori di moduli accreditati.

#### **4 Documenti necessari per richieste inoltrate da prestatori di moduli**

I prestatori di formazione assieme alla richiesta di equivalenza per i moduli devono presentare i seguenti documenti:

- a) elenco di tutti i corsi per cui si richiede la valutazione, con l'indicazione del luogo e la data della formazione;
- b) panoramica di tutti gli obiettivi di apprendimento in rapporto alla griglia delle competenze della descrizione del modulo dell'Oml formazione professionale ASM, con indicazione del numero delle unità didattiche.
- c) descrizione della procedura di qualificazione con schemi di soluzioni e valutazione;
- d) elenco dei materiali didattici e documentazione dei corsi (autore, titolo, editore, numero ISBN, rispettivamente allegare una copia del materiale didattico della scuola),
- e) pubblicazione della formazione in cui si definiscono gli obiettivi di formazione e le condizioni di ammissione;
- f) copia del diploma rilasciato, certificato o prova di qualificazione che attesti il completamento positivo della formazione.

## **5 Documenti necessari per richieste inoltrate da persone fisiche**

Le persone fisiche devono allegare alla richiesta la seguente documentazione:

- a) copia del diploma, certificato o altro titolo di qualificazione che attesti la formazione, attestato di formazione continua relativa al modulo e di pratica professionale;
- b) pubblicazione della formazione in cui si definiscono gli obiettivi di formazione e le condizioni di ammissione;
- c) descrizione degli obiettivi e dei contenuti della formazione completata;
- d) elenco dei materiali didattici e documentazione dei corsi (autore, titolo, editore, numero ISBN);
- e) descrizione del percorso formativo personale

## **6 Presentazione delle richieste**

Le richieste devono essere presentate alla segreteria dell'Oml formazione professionale ASM.

## **7 Valutazione della domande di equivalenza**

L'equivalenza è confermata quando i contenuti della formazione da valutare corrispondono alle competenze della descrizione del corrispondente modulo dell'Oml formazione professionale ASM, e rispondono nei loro elementi principali alle competenze operazionali.

## **8 Comunicazione della decisione**

La decisione concernente le richieste presentate dai prestatori di formazione contiene l'elenco dei differenti corsi riconosciuti come equivalenti.

La decisione della Commissione GQ concernente le richieste presentate da persone fisiche o da prestatori di formazione è comunicata per iscritto e per modulo, con conferma dell'equivalenza.

**9 Mezzi giuridici**

Le decisioni della Commissione GQ sono soggette al diritto di ricorso secondo le direttive del regolamento di ricorso.

**10 Tasse**

L'esame delle richieste di equivalenza richiede un pagamento. La tassa deve essere pagata in anticipo.

**11 Registrazione**

L'Oml formazione professionale ASM pubblica sul sito web accessibile al pubblico un registro aggiornato di tutti i corsi riconosciuti equivalenti dei prestatori di formazione..

**12 Entrata in vigore**

Le direttive entrano in vigore con l'approvazione della Commissione GQ del 12 settembre 2014.

Berna, 12. settembre 2014

La Commissione GQ formazione professionale ASM

Il Co-Presidente:

*Clemens Simpson*

L'amministratore:

*Bruno Gutknecht, Fürsprecher*